تانيثيت او خدائي خدمتګار تحريک

**Feminism & Khudai Khadmatgar Movement**

**Naushad Khan[[1]](#footnote-1)🟊**

**ABSTRACT:**

Feminism is a worldwide movement, rose in Europe, which secures the rights of women in all respects of life. Women underwent through a long journey in respect for their rights and the struggle is still on move. This paper is aimed at to draw a picture of woman’s status in the famous movement of Pashtoons i.e. Khudayi Khidmatgar movement. The historic movement led by Bacha khan had political, social and literary grounds. Bacha Khan and his other fellow beings and followers were very clear regarding the rights of women. Bacha Khan treated woman as a full human being without any gender discrimination and changed the mind set up of a tribal society. We see the pivotal role of women and notice how women participated in this movement.

**Key Words:** Feminism, Discrimination, violation, Exploitation, patriarchal control, oppression.

تانيثيت تعريف او مفهوم:

در اصل چې هر څومره ازم دي مثلاً سوشل ازم، کېپټل ازم، ماکسزازم وغيره نو داپه حقيقت کښې دنظريو، تحريکونو او د يو باقاعده پاڅون نامې دي چې ورستو د اصطلاح په توګه پکاورلے شوي دي ۔ د ازم په دې لړۍ کښې فېمنزم هم يوه اصطلاح ده چې په شا ئې يو باقاعده لاريون ښکاري ۔ کوم چې د نارينو په ضد د زنانؤو د ټولنيز استحصال مخ نيوے کوي ۔

مثلاًد فېمنزم(تانيثت) په حقله ډاکټر عقيله جاويد ليکي چې:

“Feminism is an awareness of women’s expression and exploitation in society, at-the place of work within-the family and anxious action to change this situation”1

ژباړه: فېمنزم دراصل هغه احساس نامه ده چې په ټولنه کښې زنانه مظلومه ده او د هغوي د کار قصب په ځائے کښې،په کورنۍ کښې او په ټولنه کښې په عمومي توګه استحصال کيږي ۔ او په حقيقت کښې د دې صورتحال د بدلولو شعوري کوشش "Feminism" بللے شي ۔

دې سره سم دا تعريف چې د ايشيائي ملکونو تنظيمونو کړے چې۔

“Feminism is an awareness of patriarchal control, exploitation and oppression at the material and ideological level of women’s labor. Fertility and sexuality, in the family, at the place of work and in society in general and conscious action by women and men to transform the present situation”2

ژباړه: فيمينزم (تانيثيت)د هغه احسساس چې ټولنه کښې پدري نظام مسلط دے او په مادي او نظرياتي سطح باندې د زنانؤو محنت، جنسيت او د اولاد د پيدا کولو صلاحيت په کورنۍ کښې، د کار روزګار په ځائے او په عمومی توګه په ټولنه کښې استحصال کېږي، او هغه کلهم سړي او زنانه کوم چې د زنانؤو دا حالت بدلول غواړي فيمنسټ دي ۔

دغسي يو تعريف دے چې؛

"فیمنزم ایک نظریاتی وابستگی بھی ہے اور ایک سماجی تحریک بھی جو عورتوں کے لئے انصاف کے حصول اورمعاشرے سے جنسی/صنفی امتیازات کے خاتمے کے لئے کوشاں ہے"3

"ژباړه: تانيثيت يو نظرياتي تړون هم دے او يو ټولنيز تحريک هم کوم چې د ښځو د پاره د انصاف د تر لاسه کولو او په ټولنه کښې د صنفي يا جنسي امتيازاتو د خاتمې د پاره کوشش کوي ۔

هم دغه شان د فېمنزم په اړه يو بل ليکوال ليکي چې،

”فېمنزم د ښځو د حقونو د ترلاسونې هغه خوځښت دے چې د ژوند په هره برخه کښې لۀ ښځو سره د نارينه د پېړيو شوي ظلم وينځل غواړي ۔ او ښځې ته د يو انسان په توګه په ټولنه کښې ځائے ورکوي ۔"4

د دوي په خيال هر هغه سړے يا ښځه کوم چې د دې حالاتو د بدلولو کوشش کوي هغه فيمنسټ کيدے شي او دغه عمل ته فيمنزم يا تانيثيت وئيلے شي ۔

د دې ټولو حوالو او بحث نچوړ دا دے چې په ټولنه کښې د نارينه په مقابله کښې زنانه معصوم او مظلوم ده او هم د دې ظلم خلاف شعوري ډول هڅه او د سعي نامه فېمنزم ده ۔ د کوم په وجه چې نن دور کښې زنانه د نارينو سره څنګ په څنګ ودرېدل غواړي او هغه ټول قوتونه د کومو قوتونو په وجه چې نارينه د ټولنې حاکم دے زورور دے دغه ټول قوتونه زنانه هم په لاس کښې ارومرو نيول غواړي کوم ته چې په لغت او اصطلاح کښې فېمنزم اوئيل شو ۔ د دې تحريک د سيوري لاندې دا غوښتنه کولے شي چې زنانه او نارينه ته دې په يو سترګه وکتلے شي ۔ او يو شان وسائل دې ورته ورسي ۔ يو انسان ته به د جنس په نظر نۀ ګورو چې دا سړے دے او داښځه، بلکه دا دواړه انسانان دي ۔ د دوي جزبات او احساسات د ژوند ضرورتونه او حقوق يو دي ۔ د حقوق نه مراد چې مونږ په کومه ټولنه کښې ژوند کوو ۔ دلته چې زمونږ کوم سياسي، ټونليز ، معاشي،تعليمي، اخلاقي اومذهبي نظام دے ، په دې ټول نظام کښې به د دواړو جنسونو برابر اشتراک او برخه لري ۔ اوپه يو بل به ظلم نۀ کول شي ۔ مونږ زنانه په مذهبي، تعليمي، معاشي ، کلتوري او د کاروبار په ځايونواو د ژوند په هر ډغ محرومه کړي، د دوي دا محرومي ختمول او د دوي سره مرسته کول تا نيثيت دے ۔ اوهر هغه سړے يا ښځه کوم چې د دې حالاتو د بدلولو کوشش کوي او په دې کوشش کښې د زنانؤو مرسته او حوصله افزائي کوي هغه فيمنسټ دے ۔

**خدائي خدمتګار تحريک**

د خدائي خدمتګارتحريک باني خان عبدلاغفار خان (باچاخان) دے۔ د پښتنو په تاريخ کښې باچا خان د يو داسې مشر په حيثيت پېژندلے شي چې د هغۀ منونکي د پښتونخوا په هره سيمه او هره قبيله کښې موجود دي ۔ د باچا خان او د هغوي د ملګرو د شروع کړي تحريک اثرات ډير ژور او همه ګير وو، چې د ژوند يو اړخ هم ترې بچ نۀ دے پاتې شوے ۔ ازادي مدرسې وې ، کۀ انجمن اصلاح افاغنه ،خدائي خدمتګار تحريک ؤ او کۀ پښتون مجله او کۀ په ځانګړي توګه د پښتون قام خدمت ؤ ۔ د باچا خان د شروع کړي ملي پاڅون د ژوند په هر اړخ کښې د پښتون د بېدارۍ ، ازادۍ او ترقۍ د پاره لار ښودنه موجود ده ۔ په کال ۱۹۲۱ کښې باچا خان د پښتون قام د اصلاح د پاره د انجمن اصلاح الافاغه بنياد کېښود ۔ باچا خان د پښتون قام غم په سر اخستے وو۔ هغۀ په خپله خپل ځان يو سياسي کارکن نۀ ګڼلو بلکۀ ځان ئي د قام خادم ګڼلو او دائي د ژوند مقصد و چې پښتانۀ د تعليم، اقتصاد،سياست ، تهذيب و تمدن او په ثقافتي مېدان کښې د نورو قامونو سره سيال کړي ۔ د نورو ګڼو اقداماتو سره سره باچا خان د ادب او صحافت په مېدان کښې هم پښتون قام مخ په وړاندې بوتلو د پاره د "پښتون" په نامه يوه مجله په کال ۱۹۲۸ کښي شروع کړه چې پښتانۀ د خپلو ادبي، فني ،معاشرتي هلو ځلو او د ملکي او نيړيوالو حالاتو نه خبر شي او عمل ته هم تيارے ونيسي ۔ "پښتون" کښې به د ادبي تخليقاتو سره سره سياسي مضمونونه،تجزئې، او معلوماتي ليکونه چاپ کيدل ۔ د نظم او نثر په ذريعه به پکښې اظهار او ترجماني کېدله ۔ او دغه شان به پکښې د سړو او ښځو د ذهني ، معاشرتي او نفسياتي روزنه کېدله ۔ د پښتنو په تاريخ کښې دا وړومبۍ مجله ده چې په کښې د ښځو ترجماني او مرسته شوې ده ۔ بيا ئي په کال ۱۹۳۰ کښي خپل تحريک ته د خدائي خدمت ګار تحريک نوم ورکړو او په هندوستان کښې په وړومبي ځل د پښتنو خپل يو سياسي ټولګے جوړ شو ۔ چې مشري ئي باچا خان کوله ۔ د دغه تنظيم د سېوري لاندې ئي د پښتنو د سياسي تربيت سره سره د هغوي جديد تعليم حصول د پاره هم هلې ځلې شروع کړې او دغسې ئي پښتنو ته د جديد علومو لاره پرانيسته ، د دې سره پښتنو کښي سياسي شعور بيداري هم راغله او د هغوي معاشي اومعاشرتي روزنه پکښې په احسن طريقه وشوه ۔ باچا خان په خپل تحريک کښې د مېرمنو هم ډېر طرف دار ؤ ، د پښتنو مېرمنو د حقوقو د پاره چې کوم اواز باچا خان پورته کړے په نړۍ کښې ئي مثال نشته دا ځکه چې دې مظلومي او محرومې طبقې سره په هر ډګر زور زياتے شوے دے ۔ "پښتون " مجله کښې د مېرمنود علم و هنراو د سياسي شعور د بيدارئ يو نوے باب شروع شوے دے ۔

باچا خان يو وسيع النظرا و د لوئي سېني خاوند ؤ ۔ هغۀ د هر پښتون نارينه او زنانه د پاره يو شان سوچ لرلو هغه د مورثي سياست قائل نۀ ؤ ۔ د خدائي خدمتګار تحريک هر هغه نارينه او زنانه چې خپله توانائي د پښتون قام د خدمت دپاره وقف کوله، د باچا خان د کاروان ملګري وو۔ د باچا خان دې تحريک داسې ليکوالان پيدا کړل چې هغوي په خپل نظم او نثر کښې د مېرمنو حوصله افزائي وکړه او د دوي د حق وهنو د دوي سره کېدونکي ظلم خلاف ئي اواز پورته کړو چې لۀ کبله ئي مونږ په فېمنسټانو کښې شمار کوو ۔ دلته د باچا خان يو څو هغه ويناګانې راخلوو کومې چې د زنانؤو مرستيالې دي ۔ باچا خان د ښځو د حقونو اوپه سياسي امورو کښې د هغوي د شرکت په اړه وائي :

”زما خوېندو ، مياندو دا مونږ چې د پيرنګي نه ازادي اخلو په دې کښې ستاسو هم برخه ده د خداے د رسول په قانون کښې ستاسو برخه شته خو په رواجي قانون کښې ستاسو برخه نشته ۔ تاسو دې قانون محرومه کړې ئي ۔ “5

او بيا د پښتنو مېرمنو طرف ته دا اشاره هم کوي چې زمونږ ګاونډي قامونو څومره ترقي وکړه او زمونږ بې اتفاقۍ په مونږ څۀ لوبې اونکړې ۔ بابا وائي چې :

”د هندوستان جينکۍ خو په فوځي تنظيم کښې راغلې، مګر مونږ پښتانۀ دغسې خوارۀ وارۀ يو “6

د نارينو سره په عملي سياست کښې برخه اخستو په اړه زنانؤو ته داسې پېغام ورکوي؛

”يو قام هله ازادېږي او يو ملک هله ابادېږي چې د هغه قام په وړو لويو ، نارينوو ، زنانؤو کښې د وطن مېنه پېدا شي او دعمل مېدان ته ووځي ۔ “7

باچاخان هغه وخت چې په دې سيمه پيرنګے قابض وو نو د پښتنو زنانؤوئي دا اميد کولو چې دا د يو مبارز قام مېندې ، خوېندې او لوڼه دي ۔ دوي ته هم په سياسي مېدان کښې لويه اړتيا ده نو په دې باب له ئي په پښتنو مېرمنو ډېر زور راوړے دے او وائي چې د ازادۍ د دروازو کنجيانې د دوي په لاسو کښې دي ۔ لکه چې وائي:

”د ازادۍ د دروازې کنجي ستاسو د زنانؤو په لاس کښې دي ۔ “8

باچا خان د ژوند په هر مېدان کښي د زنانؤو د ونډې طرفدار ؤ ۔ هغۀ ته پته وه چې پښتنه ټولنه کښې د زنانؤو برخه د نارينوو په نسبت ډېره کمه ده چې د هغي يو سبب زمونږه د غلطورسمونه او راوجونه دي،دې د پرمختګ مخنيوے کړےاو تل ئي پښتانۀ وروسته پاتې کړي ځکه ئي د سياست په عملي مېدان کښې زنانؤو ته هر کلے وئيلے دے ۔

ټولنيز ژوند او د باچاخان نظريه تانيثيت

دخدائي خدمرګار تحريک د پښتنو د پاره په عامه توګه او په خاص توګه د زنانؤو د پاره دا کوشش ؤ چې په ټولنه کښې د هغوي اوازاوچت کړي ، هغوي ته د ژوند په هر ډګر ازادي او خپل اختيار مېلاو شي ۔ باچا خان پښتنه ټولنه کښې يوازينے پښتون ؤ چې د ښځې ذات د پاره ئي اواز پورته کړے ؤ ۔ بلکه پښتانۀ دې ته نن هم تيار نه دي چې د ښځې په خوښه دې وادۀ وشي ۔ بلکه دا ظلم ورسره کېږي چې خور و لوُر اکثر د مالې فائيدې د پاره بوډا ګانو ته په نکاح کوي ۔ باچا خان د دې عمل سخته غندنه کړې ده ۔ لکه په يوه وينا کښې وائي چې:

”په کاردي چې د سړيتوب په بنياد خپلوي وشي نۀ چې د دولت د پاره ځوانه جينۍ بوډاته کېنولے شي “9

چې څومره حق د يو ځوي وي دومره حق د لور هم وي ۔ لور ته هم خپل حق ورکول ضروري دي ۔ پښتانۀ په دې باب له ډېر شومان دي او ښځو ته خپله برخه حق هم نۀ ورکوي ۔ او بيا مذهبي حلقې خو اشرف المخلوقات صرف سړې ته منصوبوې ۔ولې باچا خان په دې حقله وائي:

” د ښځو اوسړو هيڅ فرق نشته، د اشرف المخلوقات دواړو ته ممتاز حيثيت دے ۔“10

باچا خان پښتنو مېرمنو ته د خدمت دپاره د ملا تړلو څومره ډاډ ګېرنه ور کړې ده ۔او داسې وېنا ئي کړې ده:

”ښځو ته په کار دي چې خدمت ته ملا وتړي ، د سړيو په مقابله کښې ښځې زياتې مخلصي او مينه ناکې وي ۔ او هغوي دا کار په ډېره خه توګه کولے شي ۔ “ 11

باچا خان د روښان فکر خاوند ؤ، او د زنانؤو په باب له به تل فکر مند ؤ دا ځکه چې هغۀ ته د پښتون قام د ذهنيت او د ټولنيز فکر پته وه ۔ ځکه ئي په هر پړاو د زنانؤو د حقونو په حقله داسې وېناګانې کړي؛

”پښتانۀ جينکو له دا موقه نۀ ورکوي ۔ چې هغوي په خپله خوښه باندې وادۀ وکړي،ولې داد دوي حق دے ۔ “12

په پښتنو کښې د فرسوده نظام اغېزې اوس هم د پښتنو په دماغو پرتې دي او دا د دوي نفسيات جوړ شوي ۔ او پښتانۀ ئي د جهالت سره مخ کړي دي او د پرمخ تګ لاره کښې ورته خنډ شوي ۔ باچا خان په خپل وخت کښې د زنانؤو په روښانه فکر څومره زور راوړے دے ۔ هغۀ ته معلومه وه چې نړۍ کښې کوم قامونه په وړاندې تلے شي ۔ د هغوي زنانه هم د روښانه فکر نمائنده وي ، هغه په مختلفو موقعو وئيلي چې؛

” تر څو چې ښځې نۀ وي روښان فکره شوي ۔ په نړې کښې هيڅ ټولنه هم په ريښتينې توګه نشي روښانه کېدے ۔ “13

**د شهريت په اړه د باچا خان ويڼا ګانو کښې دښځې تعين**

**باچا خان د يو عالمګيرفکر څښتن وو۔ هغۀ صرف دپښتون قام نۀ بلکه د ټول اسنانيت د پاره د امن خواهش او ارزو لرله ځکه خو ورته خدائي خدمت ګار وئيلے شي او هم په دغه نامه پېژندلے شي ۔ هغه د مذهب نه بالا تر ټول انسانيت د پاره د امن او مينې علامت وو۔ او په هيڅ قانون ئي د دغه لارې نه سر غړونه په خپل ژوند کښې نۀ ده کړې په جېلونو کښې د خپل سياست د پاره نۀ بلکه د ظلم و جبر او خپل اختيار کوم چې د انسان فطري حق دے دپاره ئي د ژوند قيمتي ورځې شپې قربان کړي چې شهريانو ته ئي ښېګړه ورسي او په خصوصي توګه د ښځو د حقوقو د پامالۍمخ نيوے وشي ۔ دغه د مينې او امن پېغامبر په خپلووېنا ګانو کښې د زنانؤو حقوقو په اړه وائي چې څومره ازادي او خپل اختيار يو نر ته حاصل دے نو ولې هغه اختيار زنانؤو ته زمونږ ټولنه نۀ ورکوي ۔ دوي خو ځان ته کلک مسلمانان وائي او بيا د اسلامي تعليماتو پېروکاري نۀ کوي ۔ په دې حقله داسې وائي:**

**”خداے خو نر او ښځه د دنيا د ابادۍ دوه ملګري پيدا کړي او د شهريت د ګاډي دوه پائي دي ۔ دا ګاډے په يوه پايه نشي چلېدے ، زمونږ د پښتنو ښځې خو ډېرې پاک لمنې ، حياناکې ، مينا ناکې او وفا دارې دي او خد مت ګارې دي ۔“**14

په يوه بله موقه د زنانؤو د حقوقو په اړه ئي وئيلي چې زنانه مړه شي سړے بل وادۀ وکړي خو کۀ سړے مړ شي نو زنانه کونتون کوي ۔ او په ټولنه کښې هغه قدر و قيمت او حېثيت اوبائېلي کوم چې وړاندې وو۔ هغه وائي؛

”چې نارينه مړ شي ښځه کونتون کوي، او چې ښځه مړه شي نو نارينه سمدستي بله ښځه وکړي ۔ په کار دي چې د ښځې څښتن مړ شي چې هغه هم بل وادۀ وکړي ۔ “15

خدائي خدمت ګار تحريک او د ښځو تعليم

خدائي خدمتګار تحريک د ژوند تېرولو دپاره د ښې ورځې په جدوجهد کښي خپله ټوله توانائي صرف کړې وه او په دغه عرض ئي د پښتنو د پاره د ازاد هائي سکولونو او مدرسو يو برانچ جوړ کړے وو ۔ چې پښتانۀ هم د جديد علومو د حاصلولو جوګه وګرځي ۔ او د هندوستان نورو قامونو سره اوږه په اوږه ودرېږي او خپله مبارزه په ښه توګه تر سره کړي ۔ باچا خان هغه وړومبے روښان فکره سړے وو چې د زنانؤو د تعليم حصول باندې پوره پوره زور راووړے او نن کۀ مونږد جينکو دغه تعليمي درسګاهونه وينو او پښتنې جينکۍ په کښې تعليم حاصلوي دا هم هغه وژن دے چې کوښښ ئي باچا خان سل کاله وړاندې شروع کړو ۔ لکه هغه چې په يوه وينا کښې وائي:

”بې تعليمه ښځه بد خرڅه وي،او د کفايت شعارۍ په چل نۀ پوهېږي، او د خپل اولاد صحيح تربيت نۀ شي کولے ۔ د مور غېږ د بچي د پاره وړومبۍ مدرسه ده ۔ “16

په يو بله موقع د جينکو په تعليم او تربيت باندې ډېر زور ورکړے دے او وئيلي دي چې د جينکو تعليم ته د هلکانو په نسبت ډېر ضرورت دے ۔ دا ځکه چې مور تعليم يافته وي نو بچې به ئي لازمي تعليم کوي په يو وينا کښې وائي؛

”دهلکانو نه زيات ضرورت د لوڼو تعليم ته دے ولې چې د بچې د تربيت اوله مدرسه د مور غېږ ده ۔ او د جينکو پستي زمونږ (د نارينوو) پستي ده ۔17

دي نه علاوه هم باچا خان په خپلو تقريرونو کښې د تعليم په حقله او بيا د ښځو د تعليم په هقله وېناګانې کړي چې زۀ د يو تقرير څۀ حصه دلته را نقل کوم:

”د ښځې تعليم او تربيت د سړو نه زيات اهم او ضروري دے۔ ولې چې د نړۍ هر يو بچے خپله ابتدائي زمانه د مور په پرورش (غېږ) کښې تېروي هم دغه زمانه ده چې دے پکښې ښۀ او بد عادتونه زده کوي او هم دغه د بچې د پاره د اثر قبلولو زمانه ده ۔ پس کۀ چرې مور ئي بې تعليمه ،ناعمله او نا تربيت يافته وي نو هغه به د خپل بچي پرورش او تربيت څۀ رنګه وکړي18”

يو بل ځائے وائي ؛

”چې زنانه جاهلې وي نو په دې وجه چې کوم اولاد د داسې مېندو په غېږ کښې پرورش اومومي،يقيناً هغه به کمزورے، بزدل،او رنځور وي ۔ په دې وجه د ټول قام جسماني اواخلاقي حالت خراب وي ۔“19

پښتون مجله

باچا خان د پښتون قام د ژوند هر اړخ په پام کښي ساتلے دے ۔ کۀ يواځې د "پښتون" مجلې خدماتو ته غور اوکړو نو پښتون قام به د دې د احسانو بدله هم پوره نۀ کړے شي ۔ د "پښتون" مجلې په باب کښې خان زمان کاکړ ليکي؛

"د باچا خان په تحريک او د تحريک په بنيادي اور ګان "پښتون" اخبار کښې يوازې قامولۍ ، سياست، بدلون او ازادۍ نوي، انقلابي او مزاحمتي مفاهيم نۀ راڅرګنديږي؛ يواځې د ليکوالانو، اديبانو او شاعرانويو نوے نسل لۀ نؤو اساليبو او موادو سره نۀ روزل کېږي، بلکه د پښتنو ښځو يوه لويه ډله يو مهم تاريخي، سياسي او ټولنيز عمل ته هم هڅول کېږي ۔ يواځې هغه خلک په ښه توګه لۀ دې حقيقت سره اشنا ګرځېدلے شي څوک چې د وقار علي شاه کتاب " پښتنې ښځې او د قام خدمت "ولولي چې څۀ ډول د پښتنو ابادي دې نيمې برخې ته په وړومبي ځل د پښتنو په تاريخ کښې يو سياسي تحريک د ټولنيز ،سياسي او ادبي فعاليت د پاره يو پراخ ډګر مهيا کړ ۔

باچاخان کله هم دې پېچيده مسلې ته په يو اخلاقي نقطه نظر نۀ دي کتلي ، هغه کله هم لۀ دې يوه مذهبي يا يوازې لۀ نر سره تعلق لرونکي مسله نۀ ده جوړه کړې ، بلکه هغه پوهيدو چې د دې مسلې تعلق لۀ يو ټولنيز او سياسي نظام سره دے چې يو اوږد تاريخي پس منظر لري ۔ د دې مسلې حل يواځې هغه وخت راوتلے شي چې ځپلې شوې طبقه يعنې ښځې خپله دعوه په خپله وکړي ۔ دا دعوه يواځې د سياسي عمل د لارې کېدے شي ۔ دا باچا خان و چې پر پښتنو ښځو ئي سياسي مبارزه فرض وګرځوله ۔ دا د باچا خان تحريک ؤ چې دا سخت Masculine Narratives ئي چېلنج کړل ،په اولسي ساحه کښې د ښځو موجودګي ئي لازمي ګڼله ، سياسي تحريک د نارينو د يوې مجموعې په توګه لۀ تسليمولو ئي انکار وکړو”20

باچا خان کۀ مسکولين نېرټېوز چيلنج کړي دي نو بل طرف ته ئي د خپل تحريک په ذريعه دا شعور هم بېدار کړې وو چې هغۀ مذهبي نېر ټيوز هم چيلنج کړي کوم چې د يو منصوبې لۀ مخه لۀ ځان نۀ جوړ کړے شوي دي ۔ خان زمان کاکړ د وقار علي شاه په حواله د يو زنانه ليکوالې يو څو جملې را نقل کړي کومې چې په " پښتون " مجله کښې کښل شوي دي ،هغه ليکي؛

"ډاکټر وقار په خپل کتاب کښې لۀ "پښتون" اخبار د يوې خور څو جملې رانقل کوي ۔ هغه خور ليکي ؛

" په افغانستان کښې خو مليانو په دې خبره غوبل راکوز کړو او په امير امان الله خان ئي د کفر فتوې ورکړې چې د هغۀ ښځه ملکه ثريا ولې ستر نۀ کوي ۔ ولي دوي ته هغه خوارې پښتنې نۀ ښکاري چې سر تور سر د خپلې ګيډې د پاره او د خپل اولاد د پالني د پاره په پرديو کوڅو کښې خدمتونه کوي؛ اخر د دي خوارانو خيال ساتل د چا ذمه واري ده؟”21

باچا خان د "پښتون" د لارې د زنانوو رهنمائي کړې ده ۔ هغوي ته ئي په ټولنه کښې د خپلې رائے ازادي ورکړې هغوي په مختلفو موضوعاتو ليکل کړي ۔ خان زمان کاکړ ليکي ؛

"دا هم يواځې د باچا خان د " پښتون" مجلې کولے شو چي دا اعلان خپور کړي،"چې چا د اوسنۍ رائجۍ پردې خلاف چې د پښتنو په ضد ده ۔ ښۀ مضمون وليکلو نو هغوي ته به پنځۀ ويشت روپۍ انعام ورکولے شي ۔22”

هم دغه ليکوال وړاندې ليکي؛

په " پښتون" کښي نۀ يواځې ښځې د مضامينو او نظمونو خپرولو کار ته دوام ور کوي ، نۀ يواځې پر خپلو ښځينه ستونزو او محروميو باندې ليکل کوي، بلکه په نورو قامي ټولنيزو او سياسي مسائلو باندې هم خپل دريځ وړاندي کوي ۔ چي کله هم "پښتون" کښي د ښځو برخه کمه شي نو باچا خان د ښځو په نوم نوټ خپور کړي او لۀ هغوي په سخته غوښتنه وکړي چي د قامي سياست او قام ولۍ دا کار بې تاسو نۀ کېږي ، ستاسو برخه په کښې لازمي ده .

د باچا خان خپل سوچ دا و چې د ګټلو دا کار به په شريکه په يو وخت کول وي ، هغه دا ډول اشپنز کله هم تر غور لاندې نۀ نيول چې اول به کار زلمي کوي، کۀ هغوي ونۀ کړے شو نو بيا به ئي جينکۍ کوي يا پلانکے کار د جينکو دے کۀ هغو ونۀ کړو نو بيا به ئي زلمي کوي، باچا خان د مخکښي نه طے شوي Division of Labor کښې نۀ ؤ ، او د هغوي تحريک دا ثابته کړي هم وه ۔"23

په "پښتون" مجله کښې وخت په وخت د نظم او نثر دواړو صنفوونو کښې د ښځو او د ښځو په مسلو، بيدارۍ او حمايت کښې مضامين او نظمونه خپور شوه چې دلته ترې يو څو نمائنده حوالې وړاندې کړو ۔

باچا خان په خپله هم په "پښتون" مجله کښي د زنانوو د پاره مضامين ليکلي دي کله چي هغوي ته څۀ پېغام ورکوي نو د "پښتون" د لارې ئي ورکوي ۔ د وقار علي شاه په حواله د باچا خان د يو مضمون نه يو اقتباس وړاندې کوم ، کوم چې د اکتوبر کال ۱۹۳۸ "پښتون" په اداريه کښي " د پښتنو ښځې " د سر خط لاندې چاپ شوے ۔ هغه ليکي

"خپل مضمون کښې باچاخان د پښتنو ښځو نه لويه ګيله کړې ده چې دوي په "پښتون" کښي د چاپ کيدو د پره مضامين نۀ راليږي ۔ هغه ليکي هر کله چې "پښتون " جاري شو نو زما خيال ؤ چې اوس به د پښتنو په ښځو کښې داسې ډېرې پېدا شوې وي چي "پښتون‘ ته به د ښځو متعلق ښۀ ښۀ مضامين راليږې ۔ خو زۀ افسوس کوم چې په انتظار انتظار کښې زما صبر تمام شو ۔ ۔ ۔ ۔ باچا خان دا هم زياته کړه چې " د قوم هيڅ رسم و رواج ،تمدن او معاشرت هغه وخته پوري ترقي کړې نۀ ده چې تر کومه وخته پوري د هغه قام ښځو هم محسوس کړې نۀ ده او د هغې اصلاح د پاره ئي ملا تړلې نۀ ده ۔ ۔ ۔ ۔24”

دغسې به "پښتون" مجله کښې زنانو ليکوالو خپل کلامونه او مضمونونه چاپ کول چي په دوي کښې يو نوم د نګينې هم دے۔ د دې ليکوالې وخت په وخت "پښتون" مجله کښې کلام چاپ شوے ۔ د ۱۱ نومبر کال ۱۹۳۸ "پښتون" مجله کښې چاچ شوي نظم " د يوې خور فرياد" نه ئي يو څو شعرونه وړاندې کوم ۔ چې فيمنزم نمائندګې کوي او په پدر سري نظام نيوکې کوي ۔

ځناور هم داسې نۀ شته په دنيا کښې

چې جوړ شوے ورله داسې سخت قانون دے

چې په خپله ازادي غواړې پښتونه

خراب کړے دې زمونږ ولې ژوندون دے

کۀ لۀ مونږ قومې خدمت پښتانۀ غواړي

تعليمي پهلو زمونږ ولې زبون دے”

هم په دې ګڼه کښي د ليکوالې بل نظم "پښتنو ښځو ته خطاب" کښي ليکواله پښتنو ښځو ته پيغام ورکوي چې په پښتنه ټولنه کښې د ښځې د پريوتي حالت او بدې ورځ ذمه وارې مونږ په خپله يو، هغه وائي؛

کۀ مونږ ښۀ نۀ کړو په خپله خپل حالت

زندګي به تېروو د ذلالت

هميشه به مو ملګرې بده ورځ وي

په پنجره کښې به بندي يو تر قيامت

سړي هم مني زمونږ هره خبره

زندګي زمونږه ده د شراکت

چې جوهر د تعليم نۀ وي په انسان کښې

نۀ حيوان دے نۀ انسان دے سلامت

په سړي او ښځه يو شان علم فرض دے

هم پرې فرض دے يو شان قومي خدمت

هره ښځه دې رور او پلار مجبور کړې

هم خاوند دې په ښۀ شان کړي ملامت

چې زمونږ د تعليم انتظام دې وکړې

او په مونږ کښې شي پېدا انسانيت

د سرحد نيمه دنيا به شي ودانه

په کوهي کښې ده پرته د جهالت

عاقبت به کړي پرده د مخ نه لرې

نګينه چې کړي د ښښځو وکالت25

بله زنانه شاعره نور جهان بيګم ده چې د ۲۱ جنوري کال ۱۹۳۹ ګنه کښې ځېنې شعرونه د "يوي خور ژړا" د سرخط لاندې شائع شوي دي ۔ ليکي چي؛

لۀ قومي درده کۀ زړګے همېش دلګير دے زما

وکړمه څۀ د کور په جېل کښې تن اسير دے زما

د زنانؤو بې علمي زمونږ د قوم صفت دے

ځکه چاپېر د لاسو پښو جهل زنځير دے زما

او

د حکومت مجرمان هم اخر د جېل نه خلاص شي

په ژوند مې نشته دے خلاصے چې څۀ تقصير دے زما

په پاک قرآن کښې پابندي په ښځو داسې نشته

دغه د لاس نه د ظالم جهل توقير دے زما26

د خدائي خدمتګار د سيوري لاندې چې کومو مېرمنو د هغه وخت د پيرنګي خلاف د ازادۍ بېرغ پورته کړے وو۔ او دغه زنانؤو په دغه تحريک کښې يو بنيادي کردار لوبولے دے په هغوي کښې س ب ب (سيده بشري بيګم) د يادولو وړ ده ۔چې د قلم په زور ئي د ښځو حقوق او د ازادۍ په مبارزه کښې عملي کردار لوبولے دے۔

”سيده بشره بيګم به د خپل نيکۀ سره د اوو کالو په عمر کښې د سرخ پوش تحريک جلسې له تله ۔ هم په دې عمر کښې د خپل قام سره مينه او د پيرنګيانو نه ئي نفرت پېدا شو۔ د پښتنو جينکو په بې وسۍ په کال ۱۹۳۷ کښې يوه افسانه ”نامراده جهان ارا“ په نوم وليکله چې هم په دغه کال کښې په افغان اخبار بمبۍ کښې چاپ شوه ۔ “27

سيده بشره بيګم په خپله زنانه ده او د ښځو د نفسياتو ورته اندازه ده ۔ چې په پښتنه ټولنه کښې د هغوي سره کوم سلوک کېږي ۔ دغه احساسات ئي په لانديني شعرونو کښې څومره راڼه دي ۔ چې د يو پښتنې مېرمنې سره کېږي ۔او د دروازو دننه ژوند کوي، هغه وائي:

”يم د قفس مرغۍ بندې د وتلو لار ئي نشته

فراق د ګل ، بل تکليفونه دپنجرې تېروم

د الوتو وزر مې مات دے پرواز څنګه وکړم

عمر د جېل نه د وتلو په اسرې تيروم

ته چې تر اوسه زما د تعليم خيال نۀ ساتې

زۀ به تر څو د جهالت تورې تيارې تېروم

لاسونو پښو ته مې پرتې دي هتکړۍ د جهل

بې جرمه ولې د مجرم ژوندون اورې تېروم“28

دويمه مېرمن الف جان خټکه ده ۔ دا مېرمن د پښتو ادب تکړه ليکواله ده ۔ او دخدائي خدمت ګار تحريک يوه نظرياتي ملګرې ده ۔ الف جان خټکې په خپل کلام کښې کۀ يو طرف ته پښتون قام ته د غفلت د خوب نه د بېدارۍ اواز کړے دے ۔ نو بل طرف ته ئي د ښځو د حقونو د پاره هم اواز اوچت کړے دے ۔ يو مشهور نظم چې پکښې پښتنه ټولنه کښې د ښځو سره کېدونکي ظلمونه غندلي دي ۔

”نر کۀ دماغ وي ستا د قام ښځې ئي زړۀ وګڼه

کۀ ترقي دې وي مقصد د دې مقام پورته کړه

د الف جان نصيحت بيا واوره عمل پرې وکړه

پښتونه پورته شه قامونو کښې خپل قام پورته کړه29

الف جان خټکه د زنانو د حقوقو يو اواز دے او د هغې په کلام کښې په کورنې ژوند کښې د ښځو سره سلوک او د هغي د کور دننه ژوند او پابنديانو ډېر افسوس کړے او د زنانؤوپه تعليم ئي ډېر زور راوړے دے چې دا کوم مذهب دے چې ښځې د تعليم دحصول نه محرومه کړے شوي دي او په کورونو کښې لکه د غلو بندې کړے شوي دي ۔ د شعر په ژبه ئي خپل اظهار داسې کړے دے:

داسې پرده د زنانه ، زنانه پن زياته وي

ضعف د بدن زياته وي وېره د دښمن زياته وي

ستا او زما په شان بيمارلوڼه ځامن زياته وې

خوشې تعداد د تيار خورو په وطن زياته وې

ياد لره ستا يو وزر مات دے الوتلے نۀ شې

پښه دې ده ګوډه ، د ترقۍ په بام ختلے نۀ شې

تۀ د مذهب په نوم په ما څومره ظلمونه کوې

تۀ ئي مذهب بولې زما په خيال کفرونه کوې

خدائے او رسول باندې د غېر اعتراضونه کوې

دين د اسلام بدناموې ټول رواجونه کوې30

يو بل نظم ئي د فروري د اولسم تاريخ په"پښتون" کښې " پښتنې جلۍ ته خطاب" په نوم شايع کړے دے،دلته ترې څو شعرونه ستاسو د نظره تېروم ۔ هغه ليکي؛

راشه راشه د سرحد پښتنې جلې

چې د غم خبرې وکړو يو تر بلې

په ايمان وايه په کوم ډېران اودهه وې

د يورپ ښځې په شيش محل کښې اوسي

تۀ نازيږې د غوايانو په غوجلې

د عالم جونه د شنو باغونو سېل کړي

هر سحر تۀ چلوې خپلې خزلې

مټې نغښتې په دېوال تپې څپياکې

په غوشاړو دې لړلي وي څنګلې

دا ذلت دې په سبب د جهالت دے

مور او پلار چې تۀ مکتب ته نۀ لېږلې

د دوزخ ژوندون خو تا په ځان قبول کړو

خپلې لوڼه جهنم ته بيائي ولې؟

خدائے د پاره د تعليم زيرمه ئي وکړه

کۀ په لوُر د ژوندانۀ مزه اخلې

د قرېشو جينکۍ لۀ تانه ښې وې

په ژوندونې به پلارانو ښخولې

په واړۀ عمر کۀ تۀ وے خاورو لاندې

په ځوانۍ کښې به چا ولې خرڅولې

غلامي د خدائے لعنت دے په مونږ باندې

پښتنې ئي د سيالۍ نه وويستلې

راشه وشلوه د غاړې زنځيرونه

کۀ دنيا کښې د عزت برخه اخلې

کۀ پاڅې لۀ خوبه پاڅه او کۀ نۀ وي

تر قيامته به په خاورو کښې څملې

الف جان چې خپل تصوير ورته ښکاره کړو

پښتنې جونه ئي څنګ وژړولي31

د ۱۲ اګست ۱۹۴۰ په "پښتون" کښې د يوې بي بي منظوم تقرير ور کړے شوے دے د ليکوالې د نوم په ځائے دا څلور ټکې ليکل شوي دي ، ځ،ل،ي،ق" دا مېرمن وائي؛

اے زما غافلو خوېندو مستوراتو

څۀ خبر ئي د دنيا لۀ واقعاتو

دا سړي چې مونږ د سر ګڼو تاجونه

ئي خبر چې په مونږ څۀ کوي ظلمونه

علم عقل خو زمونږ کړو دوي تباه

هر يو حق ئي زمونږ اوغوزو په شا

د ميراث نه ئي مونږ پاتې کړو محرومې

په هر ځائے کښې مونږ خوارانے يو محرومې

لا په شانې د څارو مو خرڅوينه

تمامي خدمت د کور په مونږ کوينه

په دعوه خو ځان ګڼي مسمانان

خو زمونږ د پاره نۀ مني قرآن

دوي چې هر عمل کوي لري اختيار

په روا په ناروا نۀ لري کار

مګر مونږ کۀ چرې ږدو بې جا قدم

په کوتک مو سر وهي په چغې دم

کۀ هر څو لۀ دوي سره کوو مونږ مينه

خو ضرور به دوي په لتو مونږ وهينه

د دغه ليکوال په يو بل نظم کښې وائي؛

صرف يو فرق زمونږ او د دوي تر ميان دے

يو لباس پاتې د دوي نه په امان دے

کۀ هغه هم دوي زمونږ نه کړو تر لاسه

بيا په هغه ورځ زمونږ قيصه ده خلاصه

هغه دا کۀ لوپټې کړې دوي په سر

يا ريشمي ساړي ئي کړې ځان له دربر

او زما په خيال خو دا ورځ لرې نۀ ده

زر به واوري زمانه دغه خبر

نو بس بيا به دوي وديږي يو تر بله

يو زلمے به وي بلبل،بله بلبله

مونږ ته حيڅ حاجت به نۀ شي د دوي پاتې

مونږ به پاتې شو هم دغسې ميراتې

زما خويندو انتظام دے نن په کار

ګنې بيا به ارمانونه وي بې کار32

دغه شان د خدائي خدمتګار تحريک کښې ګڼو ليکولانو او شاعرانو د ښځو په تربيت تعليم او ټولنيز ژوند ډېر ليکونه کړي دي ۔ په دوي کېدونکي ټولنيز ظلمونه ئي غندلي دي او د دوي دتعليم او تربيت او د حقونو په اړه ئي خپلې رائے ورکړي ۔ کۀ مونږ پرې نور بحث کوو نو موضوع به ډېره د توالت ښکار شي ۔ د "پښتون" مجلې د فيمنزم موضوع ته لاره هواره کړه دا موضوع ئي دومره واضحه کړه چې پښتو ادب ئي د اثر نه بچ پاتې نۀ شو او پښتو جديد ادب کښې داسې ليکوالان، شاعران او شاعراني پيدا کړې چې په دې موضوع ئي قلم پورته کړو ۔ په اختصار سره يو څو حوالې ستاسو په خدمت کښې وړاندي کوم ۔

حوالې

1. Javed,Aqeela,Dr,Adhi awrat poora adab,Fiction house Lahore,2017,P88
2. Abid,Qazi,Dr,Urdu adab aor tanisiyat,Mashmoola mqala, Anis Haroon, Porab Academy Islamabad, P, 23
3. Abid,Qazi,Dr,Urdu adab aor tanisiyat,Mashmoola mqala, Anis Haroon, Porab Academy Islamabad, P,60
4. Khkule,Ajmal, Bewaka Suratoona, Samoon Khprandoya Tolna, 1339h,p,32
5. Samel Khan, Dr, Dh Bacha Khan wena gane, Pashto department Abdul Wali Khan university, Mardan, jan2020, P,16
6. Ibid,p,18
7. Ibid,p,22
8. Ibid,p,38
9. Khan, Abdul Ghafar Khan, Zma zwnd aw jadojehad, Aman printing Press Pexawar, 5th edition, 2019, P,38
10. Pukhtoon Majala, August 1931
11. Samel Khan, Dr, Dh Bacha Khan wena gane, Pashto department Abdul Wali Khan university, Mardan, jan2020, P,60
12. Bakhtali, Abdullah, Da Bacha Khan Lekoona, Dh Afghanistan dawre tolna, 2nd Edition, 2008, P,31
13. Bacha Khan aw dh azadai mobarza, Danish khprndoya tolna Kabul, 2017,P,78
14. Khan, Abdul Ghafar Khan, Zma zwnd aw jadojehad, Aman printing Press Pexawar, 5th edition, 2019, P,44
15. Samel Khan, Dr, Dh Bacha Khan wena gane, Pashto department Abdul Wali Khan university, Mardan, jan2020, P,127
16. Pyare Lal, Gandhi gee, Bacha Khan ke Des main, Muhammad Shah Printers Lahore, 2014, P,44
17. Samel Khan, Dr, Dh Bacha Khan wena gane, Pashto department Abdul Wali Khan university, Mardan, jan2020, P,127
18. Sohail Khan, Muhammad, Dr, Dh taleem pa haqla dh Bacha Khan taqreroona, Bacha Khan research, Bacha Khan mrkaz pexawar, 2021, P,27
19. Samel Khan, Dr, Dh Bacha Khan wena gane, Pashto department Abdul Wali Khan university, Mardan, jan2020, P,20
20. Kaka khel, Waqar ali shah, said, Pukhtane khze aw dh qaam khdmat, sareeza, Khan zaman kakar, Bacha Khan research center,Aman printin prees, jan2020, P,7,8
21. Ibid, P,8
22. Ibid, P,9
23. Ibid,P,10 .9
24. Kaka khel, Waqar ali shah, said, Pukhtane khze aw dh qaam khdmat, Bacha Khan research center,Aman printin prees, jan2020, P,106,107
25. Majala, Pukhtoo, Dec 11,1938, P,4 and 25
26. Majala, Pukhtoo, Dec 21,1939, P,34
27. Shah Jehan, Dr, Pukhto adab ke dh mermno barkha, Pashto academy university of Peshawar, 1993,P,197
28. Ibid, P,204
29. Ibid, P,210
30. Ibid, P,210,11
31. Kaka khel, Waqar ali shah, said, Pukhtane khze aw dh qaam khdmat, Bacha Khan research center,Aman printin prees, jan2020, P,169,70
32. Salma Shaheen, tor sare, Dh Salma Shaheen ph ziar, Pashto academy university of Peshawar, 2005,P,92

1. 🟊 PhD Scholar Pashto Academy University of Peshawar [↑](#footnote-ref-1)